



UNION INTERNATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

**UIT-T**

SECTEUR DE LA NORMALISATION  
DES TÉLÉCOMMUNICATIONS  
DE L'UIT

**Z.316**

**LANGAGE HOMME-MACHINE**

---

**SPÉCIFICATION DE LA SYNTAXE  
DU LANGAGE DE SORTIE**

**Recommandation UIT-T Z.316**

(Extrait du *Livre Bleu*)

---

## NOTES

1 La Recommandation Z.316 de l'UIT-T a été publiée dans le fascicule X.7 du Livre Bleu. Ce fichier est un extrait du Livre Bleu. La présentation peut en être légèrement différente, mais le contenu est identique à celui du Livre Bleu et les conditions en matière de droits d'auteur restent inchangées (voir plus loin).

2 Dans la présente Recommandation, le terme «Administration» désigne indifféremment une administration de télécommunication ou une exploitation reconnue.

© UIT 1988, 1993

Droits de reproduction réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'UIT.

## Recommandation Z.316

### SPÉCIFICATION DE LA SYNTAXE DU LANGAGE DE SORTIE

#### 1 Considérations générales

Les diagrammes syntaxiques du langage de sortie figurent au § 3, dont les numéros internes correspondent à ceux du § 2. Dans les cas où des éléments d'entrée sont utilisés en sortie, on trouvera une référence à la description du langage d'entrée, Recommandation Z.315. La Recommandation Z.317 tient compte des aspects relatifs à la procédure, en cas d'utilisation d'une sortie autre que la sortie hors dialogue.

#### 2 Structure de la sortie

##### 2.1 *Sortie hors dialogue*

La sortie décrite ici est une sortie hors dialogue. Il s'agit d'une sortie spontanée indiquant un certain événement, par exemple, une situation d'alarme, soit d'une réponse différée consécutive à une mise en œuvre en mode interactif (voir la Recommandation Z.317). Comme exemple de réponse différée, on peut citer un résultat de mesure de trafic.

##### 2.2 *En-tête*

L'en-tête est donné dans une sortie hors dialogue. Il est aussi utilisé dans la procédure de dialogue (voir la Recommandation Z.317). Il sert essentiellement à repérer la sortie hors dialogue ou le rapport d'un dialogue aux fins d'identification et d'information. Il peut également avoir d'autres utilisations propres à un centre d'exploitation et de maintenance. Il est recommandé que l'en-tête contienne une information relative à l'identification de l'origine, à la date et à l'heure. D'autres informations ne concernant pas la fonction d'entrée ou de sortie peuvent être incluses dans l'en-tête.

L'en-tête est introduit par des caractères de mise en page et (ou) des caractères graphiques choisis par une option de présentation.

##### 2.2.1 *Option de présentation*

Combinaison de caractères de mise en page et de caractères graphiques servant à lier les éléments d'une sortie sous une forme claire et lisible.

##### 2.2.1.1 *Caractères graphiques*

Les caractères graphiques servent à améliorer la lisibilité d'une sortie.

##### 2.2.1.2 *Caractère de mise en page*

Le caractère de mise en page est utilisé pour formater correctement la sortie. Certains de ces caractères sont spécifiquement inclus dans la définition de la sortie donnée au § 3, mais chaque fois que l'élément "caractère de mise en page" est indiqué on peut utiliser l'un quelconque des caractères de mise en page spécifiés pour le LHM. Aucun diagramme syntaxique n'est donné.

##### 2.2.2 *Identificateur d'origine*

Indique la zone physique dans laquelle une sortie a été générée.

##### 2.2.3 *Date civile*

La sortie de la date dans l'en-tête est fondée sur la norme internationale (ISO 2014) [1] relative à l'expression des dates civiles sous forme entièrement numérique. La date civile doit être écrite dans l'ordre suivant: année, mois, jour. Elle se compose de deux ou de quatre chiffres décimaux pour l'année, de deux chiffres décimaux pour le mois et de deux chiffres décimaux pour le jour du mois. Les caractères admis entre l'année et le mois et entre le mois et le jour sont le tiret ou l'espace.

Exemples:

Le 4 octobre 1979 sera écrit d'une des manières suivantes:

- a) 19791004;
- b) 1979-10-04;
- c) 1979 10 04;
- d) 791004;
- e) 79-10-04;
- f) 79 10 04.

La date civile devrait de préférence avoir une présentation analogue en entrée et en sortie.

#### 2.2.4 *Heure du jour*

La sortie de l'heure dans l'en-tête est fondée sur la norme internationale (ISO 3307) [2]. Toutefois, dans le LHM, on ne fera pas figurer dans l'en-tête une fraction décimale des heures, des minutes ou des secondes.

Les représentations de l'heure sont basées sur la notation du temps sur 24 heures. L'ordre de succession des éléments de temps va de l'ordre supérieur à l'ordre inférieur (de la gauche vers la droite): heures, minutes, secondes. L'heure est représentée par un nombre à deux chiffres allant de 00 jusque et y compris 59. La seconde est représentée par un nombre à deux chiffres allant de 00 jusque et y compris 59.

Exemples:

Heures, minutes	1225 ou 12:25
Heures, minutes, secondes	122501 ou 12:25:01

#### 2.2.5 *Information d'en-tête supplémentaire*

L'information d'en-tête supplémentaire est une information générale qui n'a aucun rapport avec la fonction de sortie, par exemple:

- numéro d'ordre;
- numéro du processeur;
- dispositif de sortie;
- jour de la semaine.

#### 2.3 *Instruction d'alarme*

L'instruction d'alarme peut donner des indications d'ordre général comme le niveau ou l'origine de l'alarme.

##### 2.3.1 *Texte variable*

Ensemble d'unités d'information contenant des informations propres à l'événement qui a provoqué la sortie.

#### 2.4 *Information supplémentaire*

L'information supplémentaire est une information générale concernant la sortie, par exemple:

- type de sortie. Il peut s'agir de la maintenance, de statistiques, etc., indications qu'il ne faut pas confondre avec l'identification de la sortie (voir le § 2.6);
- identification du destinataire.

#### 2.5 *Référence de commande*

La référence de commande fournit un numéro d'ordre de commande, lorsque cette indication est nécessaire dans une sortie hors dialogue pour faire référence à une entrée précédente. Outre le numéro d'ordre de commande, elle peut comporter un texte explicatif. Elle peut aussi figurer dans la procédure de dialogue (voir la Recommandation Z.317).

##### 2.5.1 *Texte explicatif*

Ensemble d'éléments d'information servant à préciser au lecteur l'objet et le contenu de la sortie. Plusieurs textes explicatifs peuvent apparaître dans une sortie.

## 2.6 *Identification de sortie*

Cette identification fournit une identité propre à une sortie, dans le répertoire des sorties d'un système. Elle peut donc être utilisée comme référence à l'explication de la sortie dans un manuel.

## 2.7 *Bloc de texte*

Combinaison quelconque de textes explicatifs, de textes variables, de paramètres définis par nom et/ou de tableaux, donnant des informations lorsque c'est nécessaire ou sur demande. Ces informations peuvent être données sous la forme d'un "formulaire affiché".

## 2.8 *Tableau*

Un tableau est une présentation ordonnée d'informations interdépendantes.

Dans un tableau, un texte explicatif peut servir de titre à chacune des colonnes du tableau. Quand la désignation du tableau ou une information supplémentaire relative à ce tableau est nécessaire, on peut utiliser le texte explicatif figurant au début du tableau dans le diagramme syntaxique du § 3.8.

Quand des paramètres définis par nom sont utilisés pour désigner des colonnes, chaque paramètre doit être complet, c'est-à-dire comporter une valeur de paramètre (voir la Recommandation Z.315).

### 2.8.1 *Changement de ligne*

Combinaison de caractères nécessaire pour réinitialiser un dispositif de sortie afin de commencer au début d'une nouvelle ligne. Il est reconnu que cette combinaison de caractères dépend du dispositif mais elle peut contenir les caractères *retour chariot* (CR) et *changement de ligne* (LF). Aucun diagramme syntaxique n'est donné.

## 2.9 *Fin de sortie*

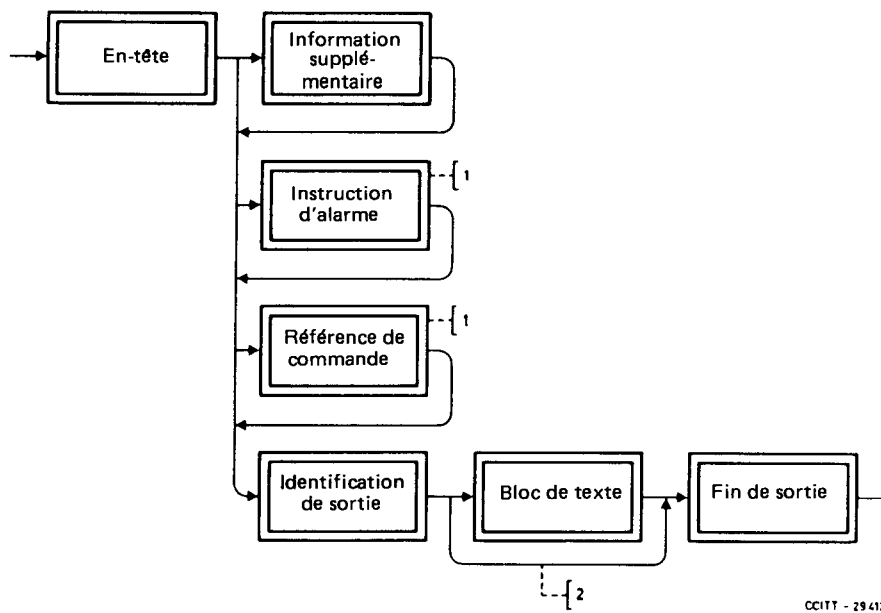
Une fin de sortie est une indication qu'une sortie est terminée.

## 2.10 *Commentaire dans une sortie*

Un commentaire dans une sortie a les mêmes fonctions qu'un texte explicatif (voir le § 2.5.1), si ce n'est que la syntaxe est celle du commentaire en entrée, de sorte qu'il peut être éliminé pendant une nouvelle entrée subséquente. Aucun diagramme syntaxique n'est donné.

### 3 Représentation graphique de la définition de la syntaxe du langage de sortie

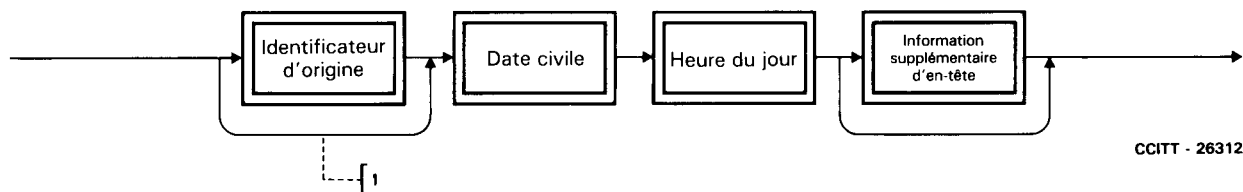
#### 3.1 Sortie hors dialogue



CCITT - 29 412

- 1) La référence de commande et l'instruction d'alarme peuvent figurer dans la même sortie, par exemple, si un organe du système de commande est mis hors service au moyen d'une commande.
- 2) Cette dérivation n'est admissible que lorsque l'identification de la sortie contient suffisamment d'informations.

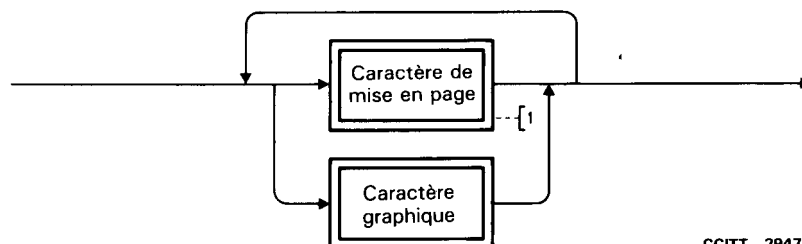
#### 3.2 En-tête



CCITT - 26312

- 1) L'identification d'origine peut être omise quand une seule source produit des sorties.

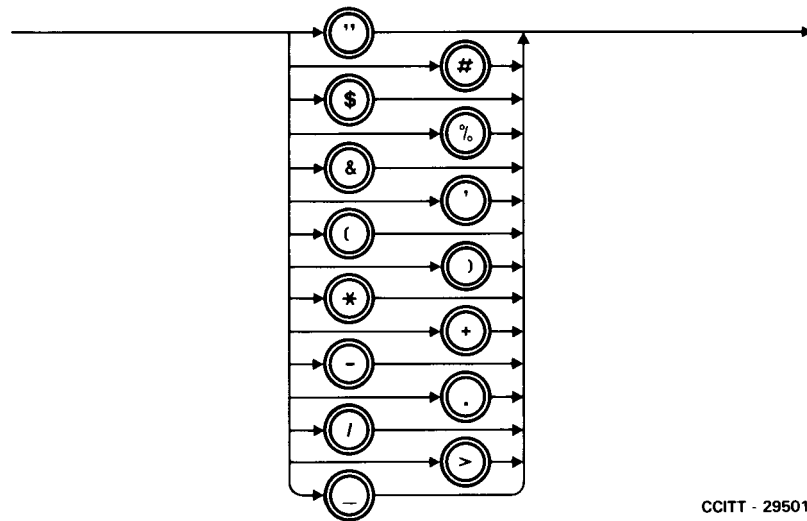
#### 3.2.1 Option de présentation



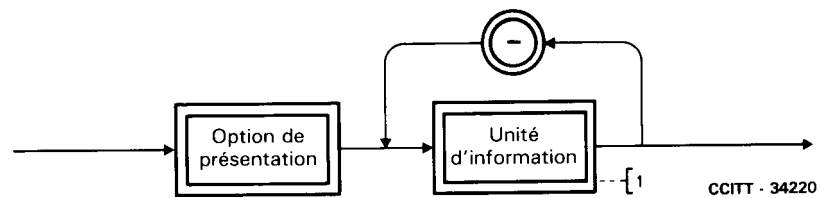
CCITT - 29471

- 1) Non explicité dans un diagramme.

3.2.1.1 Caractère graphique

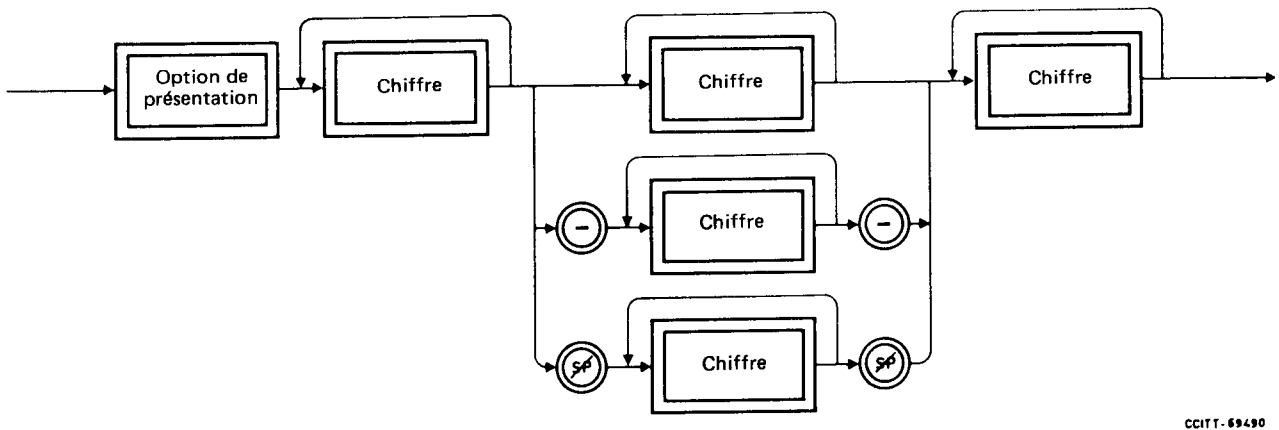


3.2.2 Identificateur d'origine

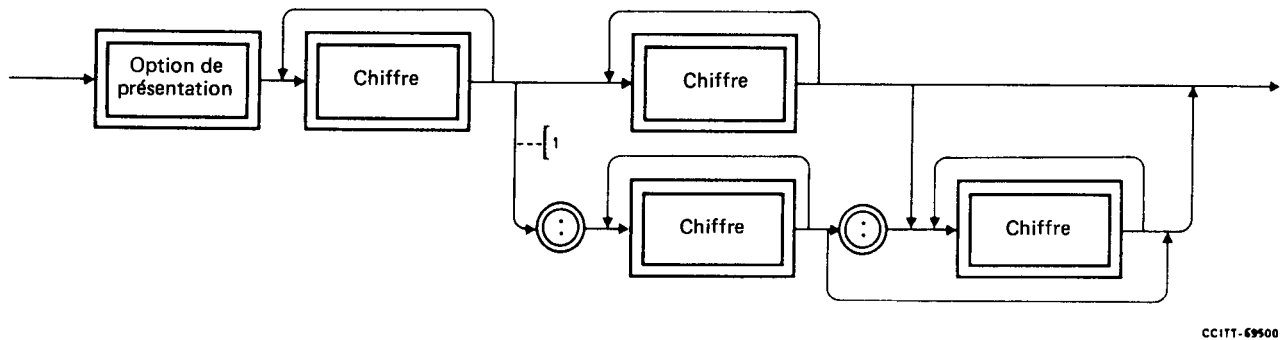


1) Voir la Recommandation Z.315.

3.2.3 Date civile



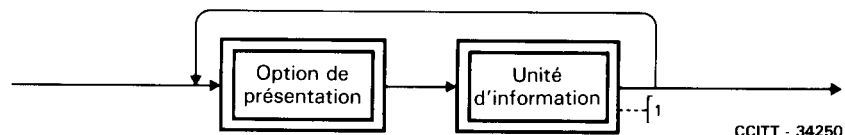
### 3.2.4 Heure du jour



CCITT - 69500

- 1) a) on peut, si cela est nécessaire pour faciliter à l'opérateur la compréhension visuelle d'une sortie, utiliser le signe: (deux-points) pour séparer les heures, les minutes et les secondes [2].
- b) Cette utilisation du signe: (deux-points) n'est pas autorisée dans une entrée car ce caractère sert de séparateur entre des blocs de paramètres.

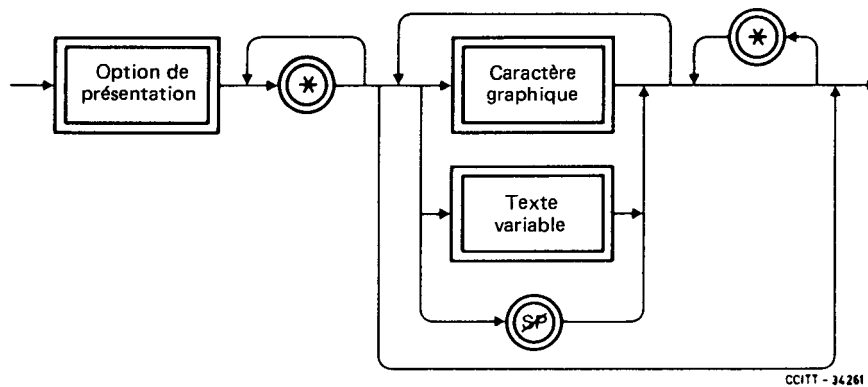
### 3.2.5 Information supplémentaire d'en-tête



CCITT - 34250

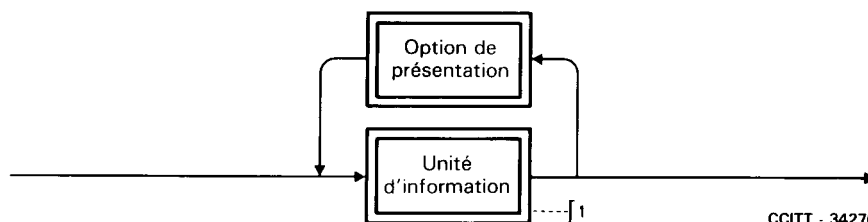
1) Voir la Recommandation Z.315.

### 3.3 Instruction d'alarme



CCITT - 34261

#### 3.3.1 Texte variable

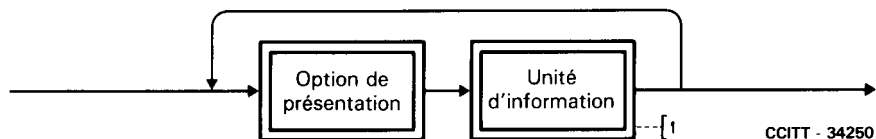


CCITT - 34270

1) Voir la Recommandation Z.315.

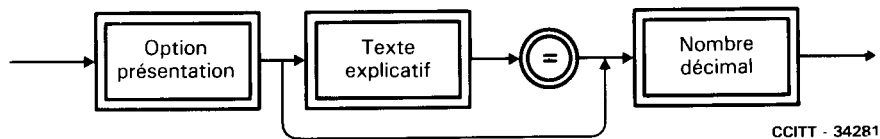


### 3.4 Information supplémentaire

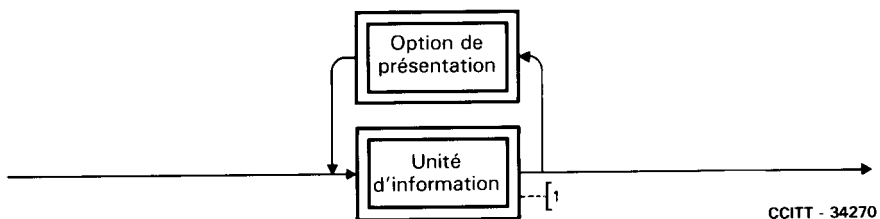


1) Voir la Recommandation Z.315.

### 3.5 Référence de commande

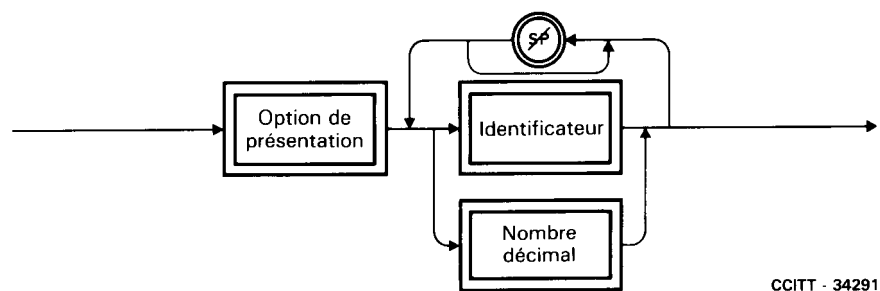


#### 3.5.1 Texte explicatif

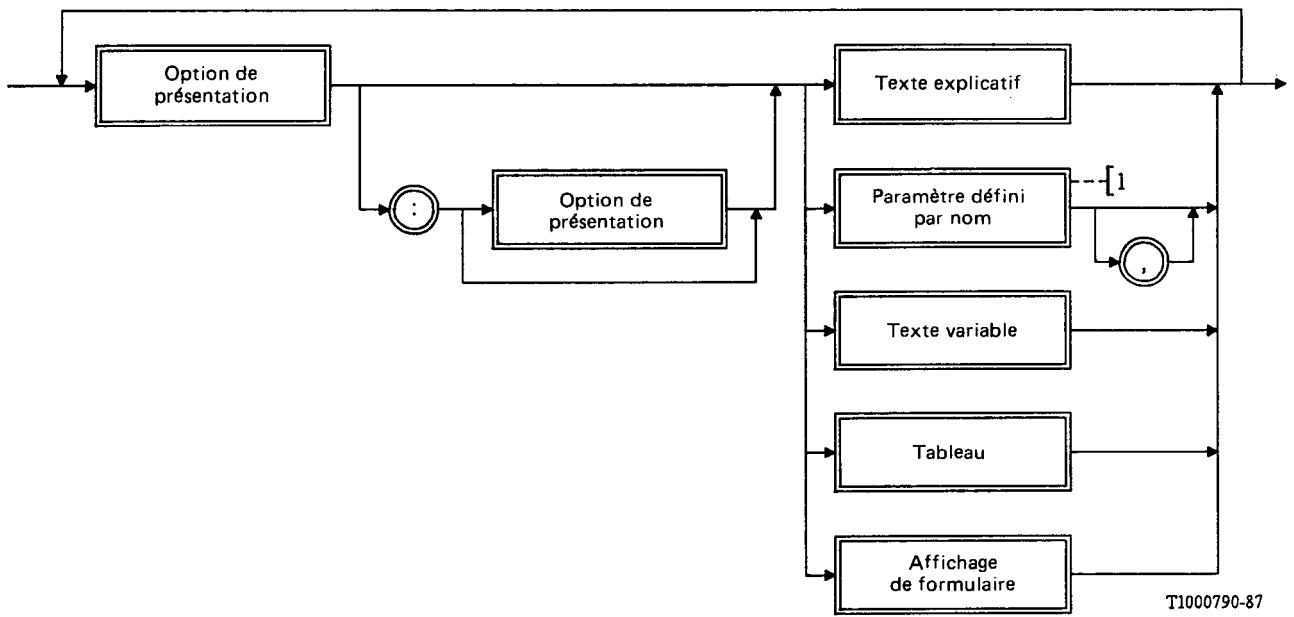


1) Voir la Recommandation Z.315.

### 3.6 Identification de sortie

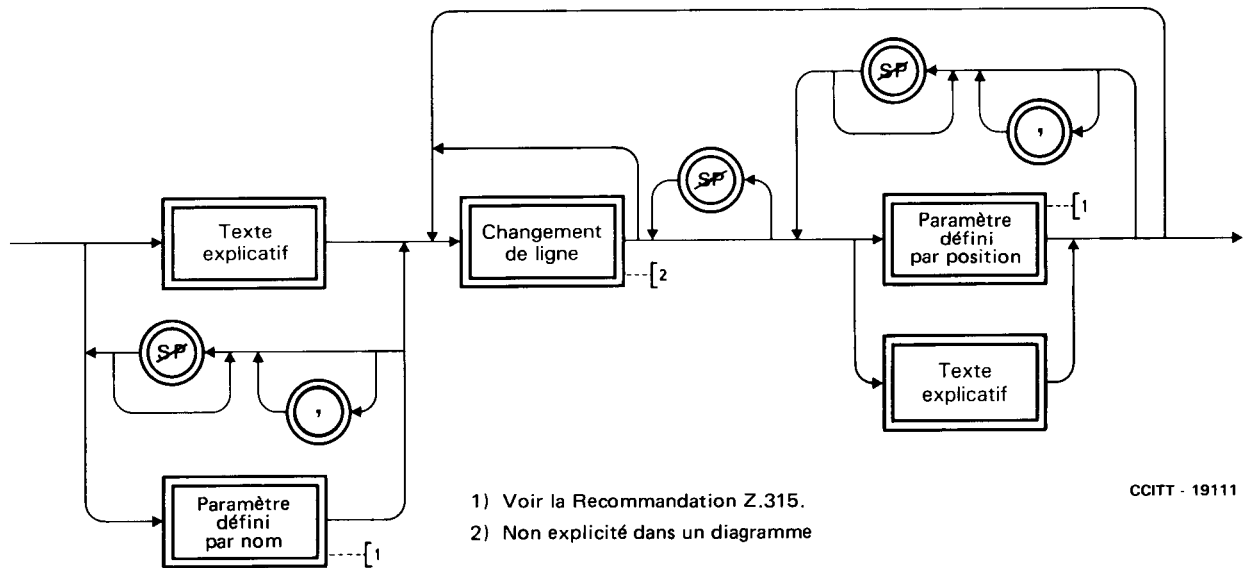


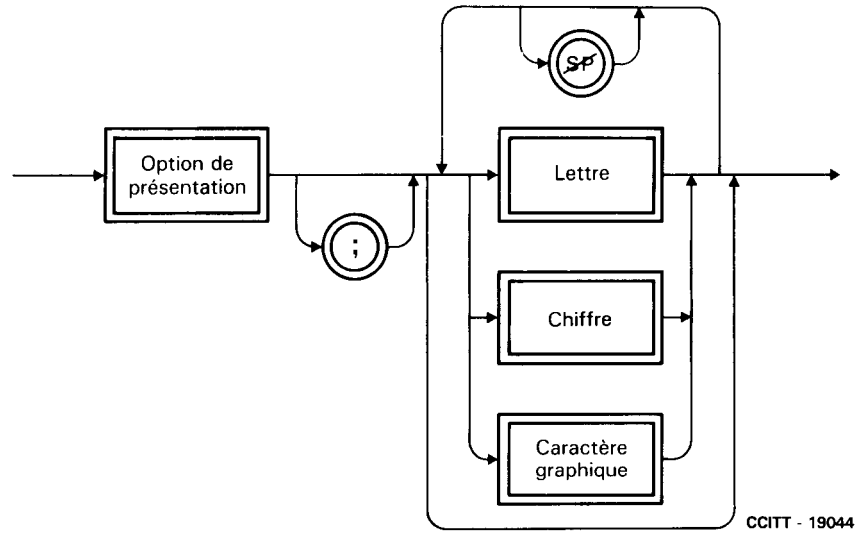
3.7 Bloc de texte



1) Voir la Recommandation Z.315.

3.8 Tableau





### Références

- [1] *Représentation numérique des dates*, Norme ISO 2014-1976.
- [2] *Echange d'information – Représentation de l'heure*, Norme ISO 3307-1975.